

INTELEKTINIŲ PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

NR. S-25-097

2025 m. lapkričio 27 d.
Šiauliai

Šiaulių turizmo informacijos centras, įstaigos kodas 145398346, adresas Vilniaus g. 213-90, LT-76348, Šiauliai, atstovaujamas direktorės Rūtos Stankuvienės, veikiančios pagal įstaigos nuostatus (toliau – Užsakovas), ir Vilmos Karinauskienės, a. k. [REDAKTED] (toliau vadinamas – Paslaugų teikėju), sudarėme šią sutartį (toliau vadinama – Sutartis):

1. Sutarties dalykas

1.1. Užsakovas užsako, o Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti šias nematerialaus pobūdžio (intelektines) paslaugas (toliau – paslaugos) - parengti tekstinę medžiagą, straipsnius Šiaulių miesto istorijos temomis bei redaguoti ir patikslinti tinklalapio siauliuistorija.lt tekstus.

1.1.2. Bendra straipsnių apimtis – ne mažiau nei 50 000 spaudos ženklų (su tarpais).

2. Paslaugų kaina, terminas ir atsiskaitymų tvarka

2.1. Užsakovas įsipareigoja už kokybiškai suteiktas Sutarties 1 straipsnio 1.1. punkte nurodytas paslaugas Paslaugų teikėjui pagal šalių pasirašytą intelektinių paslaugų perdavimo-priėmimo aktą per 10 (dešimt) kalendorinių dienų sumokėti 1 000,00 Eur (vienas tūkstantis eurų, 00 centų), įskaitant ir gyventojų pajamų mokestį (toliau – GPM), kurį sumoka Užsakovas.

2.2. Paslaugos suteikimo laikotarpis – iki 2025 m. gruodžio 15 d.

2.3. Sutartyje numatyta paslaugos kaina negali būti didinama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

2.4. Jeigu Sutarties neįmanoma vykdyti dėl aplinkybių, už kurias nė viena iš Sutarties šalių neatsako, Užsakovas atlygina Paslaugų teikėjui tik faktiškai jo patirtas išlaidas.

3. Paslaugų teikėjo, užsakovo įsipareigojimai ir atsakomybė

3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. savarankiškai, be trečiųjų asmenų pagalbos, kokybiškai suteikti paslaugas;

3.1.2. suteikdamas paslaugas, veikti sąžiningai ir protingai, kad tai labiausiai atitiktų Užsakovo interesus.

3.1.3. teikiant paslaugas laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų: mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija, paslaugų perdavimo–priėmimo aktai Užsakovui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu, o dokumentacija, kuri turi būti pasirašoma ir paslaugų perdavimo–priėmimo aktai turi būti pasirašomi elektroniniu parašu (vykdomas žaliasis pirkimas, vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdomas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdomas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Aprašas), 4.4.3 papunkčiu, t. y. perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos bei 4.4.4.1 papunkčiu).

3.2. Paslaugų teikėjas atsako už tinkamą Sutarties įvykdymą ir už suteiktų paslaugų, nurodytų Sutarties 1.1. punkte, kokybę bei jų atitikimą teisės aktams, nusistovėjusiai praktikai bei profesiniams standartams.

3.3. Užsakovui pateikus pastabų dėl paslaugos turinio ar kokybės, trūkumus Užsakovui reikalaujant neatlygintinai ištaiso Paslaugos teikėjas.

3.4. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad nebūtų pažeistos trečiųjų asmenų autorinės teisės.

3.5. Užsakovas įsipareigoja:

3.5.1. Paslaugų teikėjui teikti visą informaciją, reikalingą tinkamam šios Sutarties vykdymui. Užsakovas yra atsakingas už jo pateiktos informacijos, susijusios su Paslaugų teikėjo vykdoma užduotimi, teisingumą.

3.6. Šalių atsakomybė už netinkamą sutarties sąlygų įvykdymą arba už kitokius sutarties pažeidimus:

3.6.1. Užsakovas:

3.6.1.1. nustatęs esminius nukrypimus nuo sutarties sąlygų ar kitokius esminius trūkumus, turi teisę nutraukti su Paslaugų teikėju sutartį ir reikalauti atlyginti patirtus nuostolius. Nutraukęs sutartį ne dėl Paslaugų teikėjo kaltės, atlygina Paslaugų teikėjui jo turėtas pagrįstas išlaidas ir nuostolius, susijusius.

3.6.2. Paslaugų teikėjas:

3.6.2.1. nepagrįstai uždelsęs suteikti paslaugas nustatytu laiku, už kiekvieną uždelstą dieną, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui delspinigius, kurių dydis – 0,02 proc. nuo bendros paslaugų kainos;

3.6.2.2. nutraukęs sutartį ne dėl Užsakovo kaltės, sumoka Užsakovui baudą – 10 proc. nuo paslaugų kainos;

4. Sutarties galiojimas, pakeitimai ir nutraukimas

4.1. Sutartis įsigalioja nuo jos sudarymo dienos iki kol šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus, bet ne ilgiau kaip iki 2025 m. gruodžio 22 d.

4.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos, vadovaujantis Įstatymo 89 straipsnyje nustatytais atvejais ir tvarka.

4.3. Bet kuri iš šalių turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį dėl svarbių priežasčių, pranešusi kitai šaliai prieš 3 darbo dienas.

4.4. Jeigu viena iš šalių, susidarius nenumatytoms ypatingoms aplinkybėms negali įvykdyti kurio nors Sutarties punkto, nedelsdama kreipiasi į kitą šalį dėl Sutarties papildymo, pakeitimo ar nutraukimo.

4.5. Sutarties papildymai, pakeitimai arba Sutarties nutraukimas galioja tik raštu sutikus ir pasirašius abiem šalims.

5. Asmens duomenų tvarkymas

5.1. Sudarydamos šią Sutartį Šalys patvirtina, kad supranta, jog nuo 2018 m. gegužės 25 d. yra tiesiogiai taikomas 2016 m. balandžio 27 d. priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (toliau – Reglamentas). Šalys patvirtina, kad jeigu, siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustatytų duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievolės ir teises.

5.2. Jeigu poreikis tvarkyti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties sudarymo, Šalys įsipareigoja nedelsiant sudaryti papildomą susitarimą dėl duomenų tvarkymo prie Sutarties ir imtis kitų būtinų priemonių, siekiant užtikrinti atitiktį Reglamento reikalavimams. Šalys pripažįsta, kad papildomo susitarimo dėl duomenų tvarkymo pasirašymas, nebus laikomas esminiu šios Sutarties sąlygų pakeitimu.

6. Nenugalimos jėgos aplinkybės (*force majeure*)

6.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad sutartiniai įsipareigojimai neįvykdyti ar dalinai neįvykdyti dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užskirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

6.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokių

aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama dokumentus, patvirtinančius šių aplinkybių buvimą bei įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

6.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir kituose LR teisės aktuose. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų sutartinių įsipareigojimų neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

6.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja ir nepateikia nenugalimos jėgos aplinkybių buvimą patvirtinančių dokumentų, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

7. Baigiamosios nuostatos

7.1. Pagal Sutartį atliktų Paslaugų rezultatas (1.1 punkte) ir su juo susijusios teisės, įgytos vykdant sutartį, įskaitant autorines turtines ir kitas intelektinės nuosavybės teises, yra Užsakovo nuosavybė, kurią ji gali naudoti, publikuoti, disponuoti kaip mano esant tinkama ir be jokių apribojimų, neapibrėžtoje teritorijoje. Su paslaugų pagal sutartį atlikimu susijusią medžiagą – Paslaugų rezultatą – Paslaugų teikėjas gali naudoti moksliniais, pažintiniais, edukaciniais ir kitais nekomerciniais tikslais nurodydamas Užsakovą. Paslaugų teikėjas kiekvienų kalendorinių metų gale (iki gruodžio 31 d.) el. paštu informuoja Užsakovą, nurodydamas, kur, kada ir kokia forma buvo panaudota medžiaga. Komerciniams tikslams medžiaga gali būti naudojama tik gavus Užsakovo raštišką sutikimą.

7.2. Ginčai dėl Sutarties ir jos vykdymo sprendžiami šalių susitarimu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka teisme.

7.3. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai šaliai.

8. ŠALIŲ REKVIZITAI

Užsakovas:

Šiaulių turizmo informacijos centras
Įstaigos kodas 145398346
PVM mokėtojo kodas - ne PVM mokėtojas
Adresas: Vilniaus g. 213-90, LT-76348, Šiauliai
Tel. +370 41 523 110
A. s. Nr. LT53 73000 0101 3321 2791
AB bankas „Swedbank“
Banko kodas 73000
El. p. tic@visitsiauliai.lt

Paslaugų teikėjas:

Vilma Karinauskienė

[Redacted contact information for Vilma Karinauskienė]

Užsakovas:

Direktorė

Rūta Stankuvienė

Paslaugų teikėjas:

Vilma Karinauskienė